

# Меморандум о взаимопонимании по вопросам сотрудничества в области охраны окружающей среды между Министерством природных ресурсов и охраны окружающей среды Республики Беларусь и Министерством защиты окружающей среды Республики Сербия

-----  
<\*> Вступил в силу 10 октября 2007 года.

Министерство природных ресурсов и охраны окружающей среды Республики Беларусь и Министерство защиты окружающей среды Республики Сербия, именуемые в дальнейшем Сторонами, учитывая глобальный характер экологических проблем и сознавая свою ответственность за сохранение и оздоровление окружающей среды, стремясь к расширению сотрудничества в области охраны окружающей среды, осознавая значение охраны и улучшения состояния окружающей среды для нынешних и будущих поколений, принимая во внимание опыт, накопленный в области международного природоохранного сотрудничества, основываясь на положениях международных договоров в области охраны окружающей среды, участниками которых являются Стороны, признавая, что реализация принципов устойчивого развития, провозглашенных на Конференции ООН "Окружающая среда и развитие" в г.Рио-де-Жанейро в 1992 году и подтвержденных Йоханнесбургской декларацией по устойчивому развитию от 4 сентября 2002 года, требует ответственного отношения к природопользованию, согласились о нижеследующем:

## Статья 1

Стороны будут сотрудничать в области охраны окружающей среды на основе равноправия и взаимной выгоды, руководствуясь целями и принципами устойчивого развития, в соответствии с национальными законодательствами и международными договорами государств Сторон.

## Статья 2

Сотрудничество будет осуществляться по следующим направлениям:  
применение экономических методов в природопользовании;  
методические подходы в организации и проведении оценки воздействия на окружающую среду;

проведение экологической экспертизы;  
нормирование, стандартизация, метрология и сертификация в области охраны окружающей среды;  
проведение мониторинга окружающей среды;  
охрана атмосферного воздуха;  
охрана поверхностных и подземных вод;  
охрана и восстановление ландшафтов и экосистем;  
охрана и развитие особо охраняемых природных территорий;  
охрана земель;  
охрана объектов животного и растительного мира, в особенности редких и находящихся под угрозой исчезновения видов;  
управление отходами;  
охрана окружающей среды при трансграничном перемещении опасных отходов;  
научные исследования в области охраны окружающей среды и рационального использования природных ресурсов;  
экологический аудит;  
образование и просвещение в области охраны окружающей среды, поддержка развития экологического туризма в целях ознакомления с природными богатствами и их охраной;  
другие направления сотрудничества, которые будут признаны целесообразными Сторонами.

### Статья 3

Сотрудничество может осуществляться в следующих формах:  
разработка и осуществление совместных программ сотрудничества, проектов по направлениям, указанным в статье 2 настоящего Меморандума о взаимопонимании;  
проведение совещаний, конференций, симпозиумов, семинаров;  
публикация совместных материалов, статей и монографий, обмен государственными докладами о состоянии окружающей среды, другой необходимой информацией;  
обмен учеными и специалистами в различных направлениях природоохранной деятельности в ознакомительных, научных и учебных целях;  
обмен нормативными правовыми актами, нормативно-технической и методической документацией, научно-технической литературой, другой информацией в области природопользования и охраны окружающей среды;  
участие белорусских и сербских специалистов в международных мероприятиях, проводимых в Республике Беларусь и в Республике Сербия;  
проведение научно-практических природоохранных исследований, совместных экспедиций;

создание рабочих групп по направлениям сотрудничества.  
Сотрудничество также может осуществляться в иных формах, согласованных Сторонами.

#### Статья 4

Стороны создают Комиссию по сотрудничеству в области охраны окружающей среды (далее - Комиссия).

Комиссия работает под руководством двух сопредседателей, назначенных Сторонами и имеющих равные права.

Стороны в течение двух месяцев со дня вступления в силу настоящего Меморандума о взаимопонимании уведомляют друг друга по дипломатическим каналам о назначении сопредседателей Комиссии.

Исходя из принципа равного представительства Сторон в Комиссии, сопредседатели согласовывают вопрос о количественном составе Белорусской и Сербской частей Комиссии и определяют их персональный состав.

Первоначально состав Комиссии будет определен сопредседателями не позднее чем в 6-месячный срок после последнего уведомления о назначении сопредседателей.

Комиссия будет проводить свои заседания по мере необходимости поочередно в обоих государствах.

Комиссия, если это будет необходимо, может создавать рабочие группы по отдельным направлениям сотрудничества.

Расходы по организации и проведению заседания Комиссии несет принимающая Сторона. Расходы, связанные с участием в заседании Комиссии, несет направляющая Сторона.

Порядок работы Комиссии будет определен на ее первом заседании.

#### Статья 5

Финансовые условия сотрудничества и реализации совместных проектов будут рассматриваться Сторонами в каждом отдельном случае в рамках бюджетных возможностей каждой из Сторон в соответствии с национальными законодательствами их государств.

Кроме согласованных Сторонами случаев, каждая из Сторон несет собственные расходы, возникшие в ходе реализации настоящего Меморандума о взаимопонимании.

#### Статья 6

Стороны в соответствии с законодательством своих государств будут способствовать развитию непосредственных контактов между организациями, деятельность которых связана с охраной окружающей среды.

Субъекты, указанные в абзаце первом настоящей статьи, на основе настоящего Меморандума о взаимопонимании могут заключать договоры, определяющие условия сотрудничества, в том числе условия финансирования, порядок производства расчетов и условия ответственности за невыполнение обязательств.

Стороны не несут ответственности по обязательствам субъектов, указанных выше, в рамках договоров, заключенных на основе настоящего Меморандума о взаимопонимании.

#### Статья 7

Разногласия относительно толкования и применения настоящего Меморандума о взаимопонимании разрешаются путем непосредственных переговоров между Сторонами или по дипломатическим каналам.

#### Статья 8

Настоящий Меморандум о взаимопонимании не затрагивает прав и обязательств Сторон, вытекающих из иных заключенных ими международных договоров.

#### Статья 9

Настоящий Меморандум о взаимопонимании вступает в силу со дня подписания.

Настоящий Меморандум о взаимопонимании заключается сроком на пять лет и будет автоматически продлеваться на последующие пятилетние периоды, если ни одна из Сторон за шесть месяцев до истечения срока его действия не заявит по дипломатическим каналам о своем намерении прекратить его действие.

Совершено в городе Белграде 10 октября 2007 г. в двух экземплярах, каждый на русском и сербском языках, причем оба текста аутентичны.